**Public Relations** 



6/15

Publication: 7307-8501 Chuuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)

Editing: Secretarial Division - Public Relations Section

Translation: Planning and Policy Division E-mail: information@city.yuki.lg.jp Homepage: https://www.city.yuki.lg.jp/Twitter: https://twitter.com/yuki\_city

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese "Oshiraseban", with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.



### Tax Payment (JUNE)

City Prefectural Tax All Installment / 1st Installment

\*Deadline is June 30th Friday. (Same date with direct debit)

\*Direct debit is convenient for tax payment. If you want to switch to direct debit, please take the necessary procedures at least one month before the deadline.

Inquiries: Tax Collection (Shuunou-ka) TEL 34-0415

<Consultation counter for tax payment on JUNE (SUNDAY)>

Consultation counter is open on last Sunday of every month for those who are having a hard time coming at the city hall on weekdays and wants to consult regarding the tax payment.

\*Be sure the person themselves will visit the counter.

Date and Time: June 25th Sunday 9:00 am to 12:00 pm \*Reception hours: 9:00 am to 11:00 am

Place and Inquiries: Tax collection Division (Shuunou-ka) TEL 34-0413

# Direct debit is convenient for tax payment

Use direct debit to make your payment easier. You can also pay with smartphone app.

- Financial Institution Services (Joyo Bank, Ashikaga Bank, Tsukuba Bank, Yuki Shinkin Bank, Ibaraki-ken Credit Cooperative, JA Kitatsukuba Cooperative, JP Bank Post Office
- Smartphone Apps (PayB, Paypay, Line Pay)

\*Beneficiary payment on sewerage service cannot pay with the JP Bank · Post Office or the smartphone app.

Inquiries: Tax Collection Division (Shuunou-ka) TEL 34-0415

#### Open counter and consultation (July)

Den counter and consultation (sury)			
13th (Thu)	Extended service hours 5:15 p.m. to 7:00 p.m.	General Affairs (Soumu-ka) ☎34-0402	
20th (Thu)	Extended service hours 5:15 p.m. to 7:00 p.m.	General Affairs (Soumu-ka) <b>な</b> 34-0402	
	Job Consultation 1:30 p.m. to 4:00 p.m.	Yamakawa Cultural Center (Yamakawa bunka kaikan) <b>23</b> 35-2231	
30th (Sun)	Assist for applying personal card (my number card) 10:00 a.m. to 12:00 p.m. 1:30 p.m. to 4:30 p.m.  Issuing personal card (my number card) 9:00 a.m. to 12:00 p.m. 1:30 p.m. to 4:30 p.m.  Consultation regarding tax and payment 9:00 a.m. to 11:00 a.m.	Citizens Affairs  34-0409  *Only for those who has a reservation.  Tax Collection (Shuunou-ka)  34-0413	
31th (Mon)	Property Tax (2nd Installment)  National Health Insurance Tax (All Installment / 1st Installment)  Medical Insurance Tax for Elderly (All Installment / 1st Installment)  Long Term Care Insurance Tax (All Installment / 1st Installment)	Tax collection (Shuunou-ka) ☎34-0413	

#### **■**Medical facilities (July)

anticular facilities (July)			
2nd (Sun)	Yuki Ophthalmology Clinic (Sagarimatsu)	<b>☎</b> 20-8878	
	Kurihara Gastrointestinal Clinic (Shirogane chou)	<b>☎</b> 32-2727	
9th (Sun)	Nagasawa Clinic (Sagarimatsu)	<b>☎</b> 33-6333	
	Ebata Internal Medicine Clinic (Kobana)	<b>☎</b> 34-1155	
16th (Sun)	Aozora Orthopedic Clinic (Shinpukuji)	<b>☎</b> 20-8611	
	Matsunaga Internal Clinic (Chuuou-chou)	☎33-7333	
17rd (Mon/ Public Holiday)	Miyata Clinic (Oomachi)	<b>☎</b> 32-5252	
	Tsuboi Clinic (Chuuou- chou)	<b>☎</b> 33-1020	
23th (Sun)	<b>Watanabe Clinic</b> (Yamakawa Shinjuku)	<b>☎</b> 35-0431	
	Sakuma Otolaryngology Clinic (Shirogane chou)	☎33-3403	
30th (Sun)	Jousai Hospital (Kaminomiya)	<b>☎</b> 33-2111	
	Miki Orthopedic Clinic (Sagarimatsu)	<b>☎</b> 45-5131	

<sup>\*</sup>Registration is 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

## Consultation desk (Interpreter) for non-Japanese

**Date:** Monday to Friday

Time: 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (excluding lunch time 12:00 p.m. to 1:00 p.m.)

Place: Yuki City Hall Information Booth 1st Floor

Language: English (Mon-Fri), Spanish (Tue, Wed, Fri), Japanese (Mon-Fri)

(will use translator gadget for other languages)

Inquiries: Policy and Planning Division (Kikaku Seisaku-ka) Tel: 34-0404